

Déli Hirnap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / CSÜTÖRTÖK / AUGUSZTUS 29 ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 195. SZÁM

A ROMÁNIAI MAGYARSÁG KÉPVISELŐJE A KISEBBSÉGI KONGRESSZUSON.

Genfből jelentik: Hatvan képviselő jelenlétében, akik negyvenmillió főnyi európai kisebbséget képviselnek, megnyílt az ötödik nemzetközi kisebbségi kongresszus. Három napon keresztül tart a tanácskozás, amelynek legfontosabb pontja a Népszövetség és a kisebbségek egymáshoz való viszonya. A romániai magyar kisebbséget Jakabffy Elemér dr. képviseli, a szászok képviselőjében Brandsch Rudolf jelent meg a kongresszuson, aki indítványozta, hogy a kongresszus foglalkozzék a kisebbségi nyelvnek elismerése jogával az állami élet minden vonatkozásában.

A MAKACS ANGLIA. Londonból jelentik: A hágai értekezleten a hatalmak elmentek Angliával szemben az engedékenységre végső határáig, de az ajánlatot Snowden a legmeregvebben visszautasította. A tárgyalások nem szakadtak meg és remélik, hogy a hatalmak további engedményeket fognak tenni és mégis sikerül megegyezésre jutni.

UJABB KOMBINÁCIÓK KÁROLY VOLT TRÓNÖRÖKÖSSÉL. Bukarestből jelentik: Az Epoca című lap megcáfolja azt a hírt, hogy Filipescu Grigore Genfben találkozott volna Károly volt trónörökössel.

DOLGOZIK AZ ADÓPRES. Bukarestből telefonálják: A pénzügyminiszteriumból nyert értesülés szerint az erélyes intézkedések következtében a legtöbb pénzügyigazgatóságnál az adók behajtása megfelelő eredményre kezd vezetni. Sok helyen a legutóbbi napok bevételei a korábbi adóbevételek 5-8 szorosára emelkedtek. A fővárosban naponként több mint tizenkét millió lei folyik be az állampénztárba, míg azelőtt a maximális bevétel két millió lei volt naponta. Teianu pénzügyi államtitkár folytatja inspekciós körútját és e hét folyamán Olteniában vizsgálja felül a pénzügyigazgatóságok működését.

LEMONDOTT MAGYAR MINISZTER. Budapestről jelentik: Hermann Miksa kereskedelemügyi miniszter tegnap benyújtotta a lemondását. A volt miniszter elfoglalja ismét tanári állását a műegyetemen. A kereskedelemügyi tárcát Bud gazdasági miniszter veszi át.

A jó barátság nevében román diákok összeverekedtek a vendég francia diákokkal, mert ezek résztvettek a budapesti kongresszuson

Nagyszében, augusztus 28. (Tudósítónk telefonjelentése.) Tegnap este Nagyszébenbe érkeztek azok a francia diákok, akik Budapesten a nemzetközi diákkongresszuson résztvettek. A két állam barátsága jeléül az érkező francia diákokat a vasuti állomáson nagy ünnepélyességgel fogadták. Megjelentek a katonai és polgári hatóságok képviselői is és a diákok a fogadtatás után zenezóval vonultak a városba. Szokás szerint megtekintették Nagyszében nevezetességeit, este pedig bankett volt, melyen a francia diákokon és a nagyszébeni román főiskolai hallgatókon kívül a város számos előkelősége jelent meg. Éjfél felé a hangulat egyre emelkedett

és mindkét részről felköszöntők hangzottak el. Megoldódtak a nyelvek és hír szerint a román diákok előbb óvatos célzással, később már egyre hevesebb szemrehányással illették a francia diákokat, mert azok résztvettek a budapesti nemzetközi diákkongresszuson.

A francia diákok méltatlankodva utasították vissza ezt a felelősségre vonást és állítólag egyre hevesebb szóharc keletkezett a két diákcsoport között. Ebben az izgatott hangulatban pohár repült az egyik asztaltól a másikhoz. Ezt poharak és tüvegek gyors egymásutánban való dobálása követte. Ilyen előzmények után a két diákcsoport egymásnak rohant és valósággal közelharc indult meg.

Meglehetősen heves volt az összetűzés, mert székek, padok és asztalok is emelkedtek a levegőbe. Formális csata fejlődött ki, amelynek komolyságát csak az fokozta le, hogy az összes résztvevők meglehetősen illuminált állapotban voltak már. A teremben véletlenül ott tartózkodó katonatisztek a verekedőket igyekeztek szétválasztani, ami rövidesen sikerült is. A vizsgálat nyomban nagy eréllyel indult meg. Stefan Koriolan dr. megyei prefektus, Stefanescu rendőrprefektus és katonai bizottság hallgatta ki a verekedésben résztvevő diákokat. Az incidens városszerte nagy feltűnést kelt.

Kisebbségi nyelvvitá folyt a temesvári kereskedelmi és iparkamara tegnapi igazgató választmányi ülésén

Temesvár, augusztus 28.
A kisebbségi nyelvek használatának kérdése került szóba a temesvári kereskedelmi és iparkamara tegnapi délutáni igazgató-választmányi ülésén. A napirenden szerepelt ugyanis a kamara indítványa, amelyet a jelenlegi adórendszer megváltoztatására a kereskedelmi és iparkamara országos szövetségéhez juttatott el. Oprea János elnök közölte, hogy a javaslatot az összes tagoknak elküldötték és kérte annak elfogadását. Hollinger Péter kifejtette, hogy az igazgató-tanács javaslatát nem ismeri kellőképpen, mert azt román nyelven küldötték el és kérte az elnökséget, hogy a jövőben ilyen nagyfontosságú tervezetet a kisebbségi nyel-

veken, de legalább azok valamelyikén is közöljék, hogy a súlyos szakkifejezéseket megérthessék.

Oprea János elnök utalt a múlt gyakorlatára, hogy a kamara tagjai beadványait román nyelven szerkesztették, de észrevételeiket anyanyelvükön tehetik meg. Technikailag lehetetlennek tartja, hogy a kamara személyzete lefordítson ilyen hosszú beadványokat. Hangsúlyozta, hogy ő bármikor rendelkezésre áll, felvilágosítással szolgál, de nem lehet keresztülvinni Hollinger indítványát.

Schön Ede kifejtette, hogy ilyen fontos tervezet a kisebbségi tagoknak legalább kivonatossan hozandó anyanyelvükön tudomására. Csatlakozik Hollinger indítványához.

Hollinger: Nem tudom elfogadni az elnök ur érvelését és több megértést kérek...

Oprea: Ön másutt több megértést a kisebbségek nyelvhasználatát tekintetében, mint a temesvári kamarában, nem találhat. Mi ezt a kérdést a legkonkiliánsabban kezeltük, mindenki a köz érdekében anyanyelvén szólhat fel. De hangsúlyozom, amit ön kér az technikailag keresztülvihetetlen.

A nyelvkérdést ezzel a magyarázattal a kamara elintézte és a tegnapi tárgyalások során gyakori magyar és német felszólalások hangzottak el.

A javaslat részéhez Reitter Imre dr. képviselő szólott, annak a hangsúlyozásával, ő is szükségesnek tartja, hogy ilyen fontos tervezeteket kisebbségi nyelven is ismertessenek. Kifejtette, hogy mint a parlament pénzügyi bizottságának tagja a temesvári kamara javaslatát áttanulmányozta, az kitűnő és módját eji, hogy amikor a pénzügyi bizottság elé kerül, annak szószólója legyen. Hiszi, hogy a temesvári kamara javaslatát a pénzügyi bizottság is értékeli. A választmány ezután elfogadta a memorandumot, melyet még ma eljuttatnak Bukarestbe.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'08'25, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 augusztus 28-án reggel:

Angol font 816'40, 817'00 — Dollár 168'—, 168'20 — Hollandi for. 67'45
67'52 — Dinár 2'95, 2'96¹/₂ — Francia frank 6'58¹/₂, 6'60 — Olasz lira
8'80, 8'81 — Cseh kor. 4'98¹/₂, 4'99 — Német márka 40'13, 40'15 — Osztr.
schilling 23'72, 23'74 — Magy. pengő 29'40, 29'42 — Sv. frank 32'40, 32'42

Terményárak:

Buza 560, újbuza 570, tengeri 565, árpa 400, zab 400, rozs 420,
korpa 310, burgonya 180 lei száz kilónként. Répa kilója 11 lei.

A hebroni vérfürdő során borzalmas kegyellenséggel mészárolták le az arabok a zsidó férfiakat, nőket és gyermekeket

Temesvár, augusztus 28.

Az arab és zsidó lakosság összetűzése Palesztinában már olyan nagy méreteket öltött, hogy komolyan foglalkoztatja az angol, sőt az amerikai hatóságokat is. Angol katonaság és hadiflotta parancsot kapott a rend helyreállítására. Jeruzsálemben a városi tanács tegnap hivatalos jelentést adott ki, amely szerint a legutóbbi harcokban megölt zsidók számát százötvennél többre becsülik. Ujabb jelentés szerint az arabok a város különböző negyedeiben ismét megtámadták a zsidó lakosságot. Az angol csapatok a fenyegetett helyeken drótsővényeket állítottak fel.

Az arabok nemcsak Jeruzsálemben és a többi nagyobb városokban, hanem Palesztina minden részében kiméletlen támadást intéznek a zsidók ellen.

A sziriai határra érkező zsidó menekülők elmondják, hogy az arabok megtámadták Haifát is, ahol sok zsidót megsebesítettek. A Reuter-ügynökség jelenti, hogy az arabok megtámadták egy Haifából jövő angol esapatszallító vonatot és sikerült is nekik az angol katonaság egy részét lefegyverezni. A helyzet Palesztina egész területén egyre fenyegetőbb lesz. Különösen nagy izgalmat keltett az angol csapatok lefegyverzésének híre, amelyet azonban még nem erősítettek meg. A Daily Express borzalmas részleteket közöl az arabok által rendezett hebroni vérfürdőről. Férfiakat, nőket és gyermekeket gyilkoltak le az arabok és az áldozatok testét darabokra vagdalták.

Slomin, az angol-palesztinai bank igazgatójának házában tizennyolc személyt öltek meg. Az angol bajonettek felesillanása azután némileg enyhítette a helyzetet.

Washingtoni jelentések szerint az amerikai zsidó bankárok, akik óriási összegeket fektettek bele Palesztinába, nagy izgalommal nézik a véres eseményeket. Stimson államtitkár ezrével kapja a zsidó állampolgárok levelét, amelyekre hivatalos közleményben kijelenti, hogy az amerikai kormány ebben az ügyben demarsot nyújtott át a washingtoni angol nagykövetségnek. Az angol sajtó figyelme fokozottabb mértékben fordul a külföldi, különösen pedig az amerikai közvélemény felé. A Reuter-ügynökség jelenti, hogy

a jeruzsálemi amerikai konzul felzárkózta az angol hatóságokat az

amerikai állampolgárok megvédésére és tegnap ezen kérését megismételte.

Az amerikai külügyminisztérium tegnap kijelentette, hogy Amerika nem szándékozik hadihajót küldeni Palesztinába.

A legújabb távirati jelentések a palesztinai helyzet további kiélesedéséről szólnak. Palesztina legtöbb ré-

széből az arabok nagy tömegben csoportosultak és közös felvonulást terveznek Jeruzsálem ellen. Jeruzsálemben már súlyosan érezhető az élelmiszerek hiánya. A helyzetet még válságosabbá teszi az a körülmény, hogy a lakosságnak csak kevés fegyvere és municiója van. Tartanak attól, hogy az arabok rövidesen véres előretörést intéznek Jeruzsálem ellen.

A Zeppelin elindult világkörüli útjának utolsó szakaszára

Los Angeles, augusztus 27.

A Zeppelin léghajó világkörüli útjának már a végéhez közeledik. Kétségtelen, hogy a léghajó útjának negyedik szakaszát is baj nélkül fogja megtenni és ezzel az előre megállapított program zavartalan betartásával fejezi be földkörüli repülőútját. A Zeppelin tegnap éjjel tizenkét óra körül, amely középeurópai idő szerint reggel nyolc órának felelt meg, indult el Los Angelesből, hogy Lakehurstba induljon. Eddig a léghajó útjának kezdetétől számítva kétszázharminchárom óra alatt 16.880 angol

mértföldet tett meg.

Los Angeles repülőteréről az elindulás simán ment végbe és az időjárási jelentések után ítélve az ut Lakehurstig simán fog folytatódni is. A start után közvetlenül a léghajónak át kellett repülni a 2800 méter magas Rocky-Mountainis hegységet, tehát a felszállástól számított egy óra alatt a Zeppelinnek háromezer méter magasságba kellett emelkednie, hogy a hatalmas hegységen át repüljön. Erre való tekintettel a léghajó csupán tizenhat utast vitt magával és poggyásza minimális.

13 millió lei kamat terhelt négy év alatt Threisz Mihály csődbejutott vállalatát

Temesvár, augusztus 28.

Threisz Mihály zombolyai téglagyáros nagy feltűnést keltett csődügye foglalkoztatja a temesvári vizsgálóbírói hivatalt. Threisz tavaly november hónapban került csődbe és az egykor dús gazdag ember bukása nemcsak bántási, hanem távolabbi gazdasági körökben is a szenczáció erejével hatott. A csőd elrendelése után Threisz Mihály ellen csalárd bukás miatt eljárás indult meg a temesvári ügyészségen, majd az iratok a vizsgálat lefolytatása végett a vizsgálóbíróhoz kerültek. Már hat hónapja tart ez a vizsgálat. Threisz ellen tett feljelentés adatai szerint Threisz könnyelmű gazdálkodást folytatott, nagy üzemi költséggel dolgozott, amihez tekintélyes személyi kiadások is járultak és közvetlenül ez okozta a bukást. A

vizsgálóbíró a feljelentésben felsorakoztatott összegszerű kimutatásra vonatkozólag helytadott Threisz ama kérelmének, hogy ellenőrző szakértő vizsgálja felül könyveit. Threisz ugyanis azt hangoztatta, hogy nem annyira a rossz gazdasági viszonyok, mint inkább a horribilis kamatterhek okozták vállalatának bukását. A vizsgálóbíró döntése alapján az ellenőrző szakértő tegnap terjesztette be hat hónapig tartó munkájának eredményét. A szakértői jelentés szerint Threisz Mihály vállalatát négy év alatt tizenhárom millió 475.000 lei kamatot fizettek a Bánáti Bankkegyesületnek, amely intézet kölcsönrel érdekelve volt a Threisz-féle téglagyárnál. A vizsgálóbíró folytatja a vizsgálatot és rövidesen meghozza a döntését a csalárd bukás vádjában.

Kémszervezet alakult Tuka ellen, de vádakat mégsem tudtak produkálni

Pozsony, augusztus 27.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Tuka-per tárgyalásának tegnapi napjának izgalmas napja után tegnap már lényegesen csökkent az érdeklődés és Hlinka András, a tót néppárt vezérének kihallgatása után ugyiszólván teljesen üres volt a tárgyalási terem, amikor Terébesy elnök a tárgyalást tegnap megnyitotta. A bíróság elfogadta a vád és védelem előterjesztését a bizonyítás kiegészítésére vonatkozólag és folytatólag a védelem öt, valamint a vád hét tanújának kihallgatását rendelte el. Az újabb tanúk jelentéktelenebb kérdésekre fognak választ adni. Kihallgatásuk előreláthatólag két-három napot vesz igénybe, azután a különböző iratok felolvasása és a katonai szakértők ki-

hallygatása következik. A jövő hét folyamán sor kerül a perbeszédre és szeptember tizenkettedike körül várható az ítélet kihirdetése.

hallygatása következik. A jövő hét fo-

A tegnapi tárgyaláson Husek Károly és Krusák Szvetozár hirlapírók, valamint Vollmann Elemér egyetemi tanár vallomása után Kresák János, a Slovenskó Dennic felelős szerkesztőjének kihallgatása következett. Ez a tanu elmondja, hogy két év előtt találkozott Hanzalikkal, aki közölte vele, hogy sok mindent hallott Tuka törvényellenes dolgairól és kérte a tanut, hogy ezeknek kinyomozásában legyen segítségére. A következő tanu Husek Károly, a Slovenskó Dennic főszerkesztője volt. Utána Prokus László mérnök elmondja, hogy annak idején ő rendezte a tót klub irattárát és megtalálta a turócszentmártoni gyűlés jegyzőkönyvét, valamint az ugynevezett titkos klauzulát, amely nem volt egyéb, mint egy ceruzával írott kis jegyzőkönyv minden aláírás nélkül.

A következő, egyszersmind utolsó tanu Koleszár Miklós, a Slovenski Svet című lap szerkesztője, aki elmondja, hogy Tuka ellen egész kémszervezet alakult, amelynek tagjai legszűkebb környezetébe is belefurakodtak, de vádakat nem tudtak róla megállapítani.

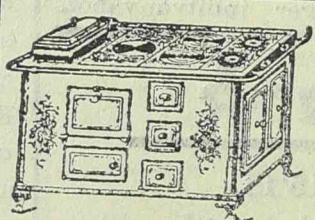
Ezzel a tanuk kihallgatása véget ért. A tárgyalás végén a vád és védelem egyes tanuknak újból való kihallgatására tett indítványt, aminek a bíróság helyt is adott és így még egyszer kihallgatják Belánszky Károlyt, Polényi Terézt, Hanzalik Józsefet és a vád indítványára, de a védelem heves ellenzésére Stéger mérnököt.

Korcsmai szóváltás revolveres folytatása az utcán

Temesvár, augusztus 28.

Románsztamora községben az elmúlt éjjel véres eset történt, amelynek hőse Neamtú Fülöp segédjegyző. Neamtú Fülöp a falusi koreszmában iddoggalt Stanciu Tódor és Péter nevű jómódu románsztamora gazdálkodókkal. Ivás közben falusi ügyekre terelődött a beszélgetés és ennek során a segédjegyző és a két gazdálkodó összevesztek. A nézeteltérésnek ott nem voltak komolyabb következményei, mert a segédjegyző fizetett, majd eltávozott a koreszmából. Röviddel rá a két Stanciu-fivér is elhagyta a koreszmát. Éjjel tizenkét óra lehetett, amikor Neamtú hazafelé indult. Egyszerre hátranézett és látta, hogy alig pár lépésnyi távolságban követi őt a két Stanciu-fivér, akik nemcsak szidalmazták, hanem fenyegető magatartást is tanúsítottak vele szemben. Neamtú erre kirántotta revolverét és a sötétben Stanciuék felé lött. A golyó talált és Stanciu Tódor egyik bordáját furta keresztül. Stanciu azonnal orvosi ápolás alá vették, állapota nem veszélyes. A esendőség az esetről jelentést tett a temesvári ügyészségnek, amely elrendelte a nyomozást. Neamtú szabadlában van, mert beigazolták, hogy az önvédelem esete.

Mész,
cement, gipsz, nád, fedél- és elszigetelő-lemez,
ceresit
vizhatlan elszigetelésekhez,
samot-
(tüzálló) **tégla**
KOHN ADOLF és FIA
Gyárváros, Fő-u. 2. (Posta mellett)
Alapított 1878. Telefon 229.



Nagy raktár az összes takaréktűzhelyekben.
Csakis saját készítményű, jó és szolid munkát szállít.

Müller Konrád
épület- és műlakatos
4485 Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 34. sz.



Politikai pikantéria

is lesz a megsemmisített közjegyzői kinevezések ellen beadott panasz, melyet két hét múlva tárgyal a temesvári tábla

Temesvár, augusztus 28.

Az igazságügyminiszter által megsemmisített temesmegyei közjegyzői kinevezések ügyében tegnap újabb fordulat történt. Subtire Jonel dr. temesvári ügyvéd ugyanis Novac Aurél dr. csákovai, Paneeck Robert dr. máriaradnai, Gaita Valér dr. nagyszentmiklósi és Beles Jenő dr. aradi közjegyzők megbízásából, akiknek kinevezését az igazságügyminiszter két hét előtt megsemmisítette, közgazgatási pert indított a temesvári ítélőtáblánál. Ebben a perben Subtire Jonel dr. az igazságügyminiszter megsemmisítő rendeletének törvénytelenégét kéri kimondani és a közjegyzőket állásukba visszahelyezni kéri. Subtire érdekesen világítja meg azt a kérdést, hogy az igazságügyminiszter önmagát dezavualta, amikor a hatnyolc éves kinevezéseket megsemmisítette.

Arra az álláspontra helyezkedik, amennyiben a miniszter úgy találta, hogy elődje törvénytétést követett el a közjegyzői kinevezésekkel, úgy a semmitőszéknél az az igazságügyminiszternek kellett volna a kinevezések megsemmisítése iránti pert folyamatba tenni, önkatalmulag azonban nem állott jogában a kinevezéseket megsemmisíteni.

Ettől eltekintve — fejti ki Subtire dr. — a miniszteriumnak azért sem állott módjában ezeket a kinevezéseket megsemmisíteni, mert a magyar közjegyzői törvény világosan megállapítja, hogy a kinevezéstől számított harminc napon belül lehet a kinevezéseket akár alaki, akár lényegi okok miatt megtámadni. Ez az idő pedig már évek előtt telt el. Fontos indoka a panasznak az, hogy a magyar közjegyzői törvény intézkedései szerint a közjegyzői tisztség csak elhalálozás és méltatlanság esetében szüntethető meg. Ez az eset pedig egyik megsemmisített közjegyzői kinevezésnél sem állott elő. Az igazságügyminiszterium megsemmisítése tehát törvénytelen alapon nyugszik és a miniszterium nemcsak a törvénnyel, hanem önmagával is ellenkezésbe jutott ezeknek a közjegyzői állásoknak megsemmisítése során. Nem érdektelen az sem, hogy a legtöbb erdélyi és bánági közjegyző a közjegyzői törvényben előírt pályázat nélkül nyerte el kinevezését és akkor az összes kinevezéseket revideálni kellett volna — harminc napon belül. Az igazságügyminiszternek most utólag

csak a semmitőszékhez lehetett volna fordulni és ott kérheti annak a megállapítását, hogy a közjegyzők kinevezése törvényes formák betartásával történt-e.

Nem érdektelen, hogy a megsemmisített közjegyzői kinevezések között szerepel Novac Aurél dr. csákovai közjegyző is. Novac Aurél dr. az egykori román nemzeti politikának egyik legmarkánsabb alakja. Maniu Gyulával együtt két parlamenti cikluson át volt képviselő a magyar parlamentben, régi harcosa a román esz-

mének. 1919-ben a nagyváradi ítélőtábla főelnöke volt. Számos magas állást kínáltak neki, ő azonban csendesen élt csákovai otthonában. Novac különben egyik főszereplője a kolozsvári memorandum pernek is. Novac Aurél drt tehát kétszeresen igaztalanul érte kinevezésének a megsemmisítése. Valószínűnek látszik, hogy az igazságügyminiszterium sérelmes rendelkezéseiről Maniu Gyula miniszterelnök nem birt tudomással, akihez

Novacot régi küzdelmek barátsága fűzi.

A temesvári ítélőtábla tehát nemcsak jogi, hanem politikai szempontból is érdekes ügyet fog tárgyalni Subtire Jonel dr. által benyújtott panasszal kapcsolatosan.

A tárgyalást a tábla az őszi ülészak első ülésére tűzte ki, ha csak az igazságügyminiszter a megsemmisítésekre vonatkozó rendeletét nem vonja vissza.

Tárgyalások a romániai kommunista párt elismeréséről

Bukarest, augusztus 28.

(Külön tudósítók telefonjelentése.) Panait Istrati, a Párisban élő kiváló román író, akinek regényei francia nyelven jelentek meg először, két nap óta Bukarestben tartózkodik. Azok a hírek, mintha Panait Istrati a szovjetkormány megbízása folytán tárgyalta volna Vaida Sándor belügyminiszterrel, minden alapot nélkülöznek. Istrati az Emberi Jogok Ligájától kapott megbízást, igyekezzék a bukaresti kormányt meggyőzni annak szükségességéről, hogy Romániában is, a nyugati államokhoz ha-

sonlóan, törvényes politikai pártként ismerjék el a kommunisták szervezkedését. Istrati ilyen értelemben tárgyalta Vaida belügyminiszterrel, akinek kifejtette, hogy a kommunista párt legalitásának elismerésével megszünnék a fitkos földalatti propaganda és a kormánynak meglebbe az ellenőrzés lehetősége. Kiszivárgott hírek szerint Vaida nem adott mereven elutasító választ, hanem kijelentette, hogy ez olyan nagy horderejű kérdés, melyben nem kíván egyedül dönteni, hanem az ügyet alkalmas időpontban a minisztertanács elé terjeszti.

Az orsovai uton felborult egy autó, melynek sofförje szörnyethalt

Orsova, augusztus 27.

(Tudósítók telefonjelentése.) Borzalmas szerencsétlenség történt kedden délelőtt a Bázias-orsovai országuton. A két határmenti város között naponta autóbusz közlekedik, amelynek sofförje néhány hónap óta Oswald nyugalmazott őrnagy, jelenleg orsovai szikvizgyáros tizennyolc éves fia volt. Az autóbusz nyolc utassal kedden reggel is a rendszer időben elindult Báziasról. Alig voltak azonban mintegy öt kilométernyire a várostól, mikor az autóbusz defektust kapott és az árokba fordult. A gépkocsi felborult és maga alá temette utasait. Hangos jajkiáltás töltötte be a levegőt, az utasok csak ne-

hezen tudták magukat kiszabadítani az autó alól. Többen eszméletüket veszítették. Az országuton szembejövő szekerek utasai nyújtották az első segílyt a szerencsétlenül jártaknak, akik közül hatról csakhamar megálapították, hogy súlyos sérüléseket szenvedtek. Ezek között van Butean is, Pasescu István dr. orsovai közjegyző írnoka. Az autóbusz fiatal sofförje azonban nyakessigolytörést szenvedett és nyomban meghalt. Csakhamar értesítették a bázias hatóságokat a szerencsétlenségről, amelyek intézkedtek, hogy a sebesülteket kórházba szállítsák. A tragikus véget ért Oswald holttestét Orsovára szállították, ahol holnap temetik.

Kereskedőt és papot egyaránt kifosztanak a banditák

Jasi, augusztus 28.

(Tudósítók telefonjelentése). Az elmúlt két nap alatt ismét több rablómadás és utonállás történt Felső moldvában és Bessarábiában. Tegnapelőtt éjszaka négytagú rablóbanda Jasi közelében megtámadott két gazdag kereskedőt, akik autón igyekeztek Bukarestből hazafelé. A rablók gerendákkal eltorlaszolták az utat és amikor a kereskedők autója megállt, lövésre emelt fegyverekkel kényszerítették az autó utasait, hogy pénzüket és értéktárgyaikat adják át. A sofför ellentállást kísérelt meg, mire a rablók reálítottak és súlyosan megsebesítették. Ezután kifosztották a két kereskedőt, összetörték az autó motorját és több mint százezer lei értékű zsákmánnyal nyomtalanul eltűntek.

Bessarábiában ugyancsak két nap előtt Theodorachi nevű papot fosztották ki a rablók, akinek még a ruháját is elszedték és meztelenül hagyták az országuton. Az egyik rabló később megállított egy arra haladó kocsit és megkérte a tulajdonost, hogy vigye őt a legközelebbi községbe. A kocsit tulajdonosa a rablót gyanútlanul felvette szekerére, de alig tettek meg néhány száz lépést, amikor a bandita hirtelen kést rántott elő és a gazdálkodót leszurta. Áldozatát ezután teljesen kifosztotta. Kisenevből nagyobb csendőrkiülönmény indult a rablók üldözésére és mint — tegnap reggel jelentették — a csendőrkiülönmény munkája eredménnyel is járt, mert a rablók közül többeket már sikerült elfogni.



ARSENFERRATOSE

Sok ezer orvos rendelt veresegény, ideges és gyenge gyermekeknek és anyáknak, az egész világon ismert erősítőszert, melyet úgy a gyermek, mint a felnőtt szívesen vesz kellemes íze miatt.

Kapható minden gyógyszerárban.

C.F. ECKHARTER & SOHNEN

MANNHEIM-WALDHOFF

Csütörtökön

tárgyalják Müller és ötvennyolc társának ügyét

Temesvár, augusztus 28.

Rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul meg Müller Kálmán és társai ügyének főtárgyalása iránt, melyet augusztus huszonkilencedikén tartanak meg. Az ügynek ötvenkilenc vádlottja van, akiket a törvényszék az április hetedikén a temesvári Munkásokon előtt lezajlott események miatt von felelősségre. A vádlottak közül tíz az ügyészségi fogházban van, a többi szabadlábon védekezik. A vádlottak legtöbbször Erdélyből, Bessarábiából és az okiráltságból való és nagy részük már tegnap megérkezett Temesvárra. A védelmet több bukaresti ügyvéd látja el. Papescu Péter törvényszéki elnök már intézkedéseket fogantatosított a főtárgyalás rendjének megóvása érdekében. A védőkön, tanukon és újságírókon kívül csupán belépőjeggyel lehet a főtárgyalási terembe bejutni. A főtárgyalást a Balázs-téri régi esküdtzéki teremben tartják meg. A főtárgyalás legalább két hétig fog tartani, tekintve, hogy száznál több tanu vár kihallgatásra.

FRANCIA FEGYVEREK KINÁBAN. Tókióból jelentik: Az egyik itteni távirati ügynökség azt a hírt közli, hogy Sanghaiba tömegesen érkeznek gépfegyverek, valamint hadianyag szállítmányok. Franciaországból érkeznek ezek a szállítmányok a kínai hadsereg számára. A nankingi kormány ugyanis a francia municiógyárakban nagymennyiségű fegyvert és lőszert rendelt meg.

* Ischiásnál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz reggel éhgyomorral véve biztosan előmozdítja a gyomor és a belek működését s ennek következtében csakhamar a megkönnyebbülés jóleső érzése tölti el a beteget. Az orvosi szakirodalom kimutatja, hogy a Ferenc József viz a máj és a végbél felé irányuló vértódlásoknál, valamint aranyérvél és prostatahajoknál is áldásos hatást fejt ki. Kapható gyógyszerárakban és fűszerüzletekben.

Hirek

Lelkes ünnep

a Temesvári Magyar Dalárda
huszonöt éves jubileuma
alkalmából

Temesvár, augusztus 28.

A Temesvári Magyar Dalárda szeptember tizennegyedikén és tizenötödikén ünnepli meg fennállásának negyedszázados jubileumát, amelyet fényes keretek között rendez meg. Szeptember tizennegyedikén, szombaton, este kilenc órakor a temesvári dalárdák közreműködésével a városi színházban diszhangversenyt rendez. Másnap reggel kilenc órakor ünnepi mise lesz, amely alkalommal Kayser Lajos pápai prelátus beszéd kíséretében újlag megáldja zászlaját. Utána délelőtt tizenegy órakor a Luna-parkban Ambrózy Andor báró elnöklése alatt diszközgyűlés lesz, amelynek keretében Klank Jenő alelnök ismerteti a dalárda huszonöt éves történetét. Üdvözlők a megjelenő testvér-dalárdákat és zászlajukat emlékszalaggal diszitik fel. Ugyanekkor a hárgai nemzetközi dalosversenyen résztvevő dalosokat emlékéremmel tüntetik ki. Külön kitüntetésben részesülnek az egyesület régi alapító tagjai. A diszközgyűlést társasbéd követi, melyen a Magyar Nőegylet hölgyei szolgálnak fel. Délután nagyszabású népiünnepély lesz, majd este a dalárdák rendeznek hangversenyt, amelyet megafonon továbbítanak. Az ünnepséget táncmulatság fejezi be, amelynek keretében sorsjáték lesz. A főnyeremény egy svájci gyártmányú motorbicikli, de a többi nyeremény is mind értékes. A sorsjegyek ára husz lei. A Magyar Dalárda vezetősége mindent elkövet a jubilárius ünnepség sikere érdekében. Ennek fénypontja kétségtelenül a színházban tartandó hangverseny lesz, amelyre már több temesvári dalárda bejelentette részvételt. A Magyar Dalárda vezetősége ezúton kéri fel a testvéregyesületeket, hogy a diszhangversenyre szóló benevezésüket legkésőbb szeptember ötödikéig küldjék be, mert akkor állítják össze a végleges műsort.

— **Pacha püspök Máriaradnán.** Pacha Ágost püspök tegnap délután Máriaradnára utazott, ahol lelki gyakorlatokat tart. A lelki gyakorlatok három napig tartanak.

— **A prefektus hazaérkezett.** Cigareanu Liviusz dr. prefektus Bukarestből, ahol hivatalos ügyekben tartózkodott, tegnap délből visszaérkezett Temesvárra.

Tapetázás

2500— leitől szobánként.
Butorszövet, Ripszek.
Szécsi és Tsa.

Hunyadi-ut 16. (2295)

— **Kitüntetett állatorvos.** Lugosról jelentik: Szász Gerőt, Lugos és a lugosi központi járás állatorvosát, a állategészségügy terén kifejtett munkásságáért főállatorvosnak nevezték ki. Szász Gerő kitüntetése nagy megelégedést keltett.

* Orvosi körökből. Braun Károly dr. a bőr- és nemi betegségek szakorvosa külföldi utjáról hazatért és rendeléseit Temesvárott, Józsefváros, Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 13. alatt újból felvette.

— **A gyárvárosi bucsu az egyháztanács tegnapi ülésének határozata szerint a jövőben minden év szeptember első vasárnapján lesz. Kivételt az idei év képez, amikor a bucsut október tizenharmadikán rendezik.**

— **A temesvári Pasteur-intézet építése.** A temesvári Pasteur-intézet építkezési munkálatai serényen haladnak és remény van arra, hogy az épület egy év alatt elkészül. A további munkálatokra szeptember harmadikán tartanak árlejtést a városháza gazdasági hivatalában.

— **Megverte szomszédja beteg fiát.** Ardelean Mihály rendőraltszít feljelentést tett Radu Simon nevű szomszédja ellen, hogy az tizenkilenc éves epileptikus Mihály fiát súlyosan megverte.

Láb- és honaljizadás ellen PODOL

Hatása biztos, üdít, frissít, a bőrt puhán tartja.

— **Játék közben érte a halál.** Megírta a Déli Hírlap, hogy Lieber Mihály 1 éves kis gyermekét a gyárvárosi Uj utcában játék közben egy kocsi elütötte. A súlyosan sérült kis fiút a gyermekórházba szállították, ahol azonban nem tudtak rajta segíteni, mert tegnap meghalt.

— **Földcsuszamlás a Temesvár—bukaresti vonalon.** Orsováról jelentik: A Turnseverin és Gura Vaia közötti vasúti vonalszakaszon az utóbbi napok sűrű eszései következtében tegnap földcsuszamlás történt. Nagymennyiségű sziklatörmelék és agyagos föld a sínekre esett éppen akkor, mikor arra felé haladt egy tehervonat. A mozdonyvezető későn vette észre az akadályt úgy, hogy nem tudta megállítani a vonatot, melynek egyik kocsija kisislott. A pálya megrongálódott és az utána következő gyorsvonat csak egyórással késéssel folytatgatta útját.

— **Tizenegy gyermekét meggyilkolta, tizenkettővel bűnös viszonyt kezdett.** Párisból jelentik: A lyoni törvényszék szenzációs gyilkossági bűnper tárgyalását kezdte meg. A vádlott Augustin 51 éves vidéki parasztgazda, akinek azzal vádolnak, hogy tizenegy gyermekét gyilkolta meg. Néhány hónap előtt tartóztatták le Augustint, mert felesége halála után tizennégy éves leányával bűnös viszonyba került. A vizsgálat folyamán kiderült, hogy huszonkét anyakönyvelt gyermekéből mindössze hat van életben, holott ő csak ötnék a halálát jelentette be, többi gyermekéről pedig felvilágosítást adni nem tud.

— **Elítélték a magyar kommunistákat.** Bécsből jelentik: A bécsi bíróság a magyarországi kommunisták bűnperében a következő ítéletet hozta: Müller Hermannat hat havi egyszerű fogságra, dr. Krejcsit egy hónapi szigorú fogságra, Hesski Rózát egy hónapi enyhe fogságra, míg Müller Ernőt egy heti fogságra ítélte. Müller Ernő kivételével valamennyi vádlottat kiutasították Ausztriából.

— **Magánnyomdák sérelme.** A romániai nyomdatulajdonosok szövetségét érzékenyen érintette a belügyminiszternek egy rendelete, amely szerint a hatóságoknak szükséges nyomtatványokat csak az állományomda állíthatja elő. A szövetség utalással a mai nagyarányú munkahiányra a temesvári kereskedelmi és iparkamara közbenjárását kérte a rendelet visszavonására. A kamara igazgató-választmánya tegnapi ülésében tárgyalta ezt a kérdést és úgy döntött, hogy a panaszt magáévá teszi és annak orvoslása érdekében közbenjár a kormánynál.

Pyram-Pasztá tubusban

— festi és fényesíti cipőjét. —

— **Kiváló magyar zenész halála.** Budapestről jelentik: Kern István, az Opera volt főzenigazgatója, tegnap éjszaka hatvanöt éves korában meghalt. Az elhunyt kiváló zenész volt, aki hosszú évek során át működött az Opera karmesteri székében. Halálát tüdőgyulladás okozta.

— **Kellemetlen tévedés.** Fuchsa Ferenc fuvaros egyik ismerősével beszélgetett a józsefvárosi piacon, amikor Korcsik József fuvaros hátulról teljes erejéből fejbeütötte úgy, hogy összeesett. Fuchsa feljelentést tett a rendőrségen brutális bántalmazója ellen, aki valószínűleg valamelyik haragosával tévesztette össze, mert Fuchsa nem is ismeri.

— **A szerbiai árvíz ezer halottja.** Belgrádból jelentik: Sándor király tegnap visszatért nyaralásából és tanácskozott Zsifkovics miniszterelnökkel a délszerbiai árvíz-katasztrófa ügyében. Kiderült, hogy a pusztítás sokkal nagyobb, mint bárki gondolta volna. Az anyagi kárt százmillió dinárra becsülik. Az árvíz következtében rengeteg ember lett hajléktalan és ezer halotról beszélnek.

• **Temesvár szenzációja a zenekadémiát végzett urileányok művész és tánc zenekara szombat estétől a Lloyd Tavernában.**

— **MISS HITVESEGYILKOS.** Mexikóból jelentik: Lande Teréz, a tavalyi szépségverseny mexikói győztese, férjét Moises Vidal tábornokot hat revolverlövessel megölte. Azután öngyilkosságot akart elkövetni, azonban a revolverben már nem volt golyó. A rendőrség előtt a férjgyilkos szépségkirálynő előadta, hogy férjét azért gyilkolta meg, mert kiderült róla, hogy bigámiát követett el. A tábornok ugyanis nem vált el első feleségétől, aki erre feljelentette volt urát, amikor megtudta, hogy ez másodsor is házasságot kötött. A feljelentésről tudomást szerzett a második asszony és erre bekövetkezett a tragédia.

— **Ügyvédek országos kongresszusa.** Az ország ügyvédei ebben az évben Brassóban rendezik szokásos évi kongresszusukat. A kongresszust szeptember 7—9. napjai között tartják meg, míg 10—11-én a kongresszus tagjai Brassó környékére tesznek kirándulásokat. A kongresszuson a temesvári ügyvédi kamarát Mercea Viktor dr. dékán, Ungár Adolf dr. prodékán és Balta Koriolán dr., az országos ügyvédszövetségnek a temesvári kamara részéről delegált tagja képviselik. Ezekon kívül még több temesvári ügyvéd vesz részt a kongresszuson, amely az ügyvédek anyagi és erkölcsi helyzetével fog foglalkozni.

Több száz kötetből álló modern

kölcsönkönyvtáramat

kibővíttem a legújabb magyar és nemzet írók műveivel

UNGÁR könyvkereskedés, Józsefváros, Hunyadi-ut 15. sz.

— **Bankvezér érdekes házassága.** Budapestről jelentik: Weisz Fülöp, a Pesti Kereskedelmi Bank teljhatalmu elnöke, a napokban elvesz egy közismert budapesti fiatal asszonyt. A bankvezér most hetvenkét éves és mindenestre nagy bátorságra vall, hogy ilyen magas korban fiatal asszonytól veszi ki a hűségesküt.

— **Felakasztotta magát egy aggastyán.** Pécskáról jelentik: Ciorogar Vazul kilenvenkét éves pécskai gazda panaszkodott gyermekeinek, hogy nem bírja a tétlen életet és ezért öngyilkos lesz. Az öreg ember tegnap beváltotta ígéretét, mert felment a padlásra és felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már meghalt.

Parketták

(Bükk és tölgy)

legolcsóbban

Telek- és Építő R.-T. Temesvár II,
Építőudvar, Sörház fasor.

• **Verszegény, sápadt, étvágytalan, legyengült** ne állandó fejfájásban szenvedők ne használjanak mást, mint a dr. Földes-féle Ferrol Vastáplikört, mely elősegíti a vörösvérsejtek képződését, kitűnő étvágyat idéz elő és ennélfogva a legjobb hizlaló szer. A beteget és gyengélkedőt erőssé és életvidámmá teszi, a munkakedvét fokozza, verszegény nőknél a havibajrt szabályozza és göresös fájdalmakat megszünteti. Verszegény, sápadt, sovány gyermekeket meghizlalja, verszegény gyenge férfiaknak a férfierőt visszadjja. Egy kurára hat üveg szükséges. Postán utánvétellel megrendelhető dr. Földes gyógyszerháza és vegyészeti laboratóriuma Arad, strada Eminescu 21. Egy üveg ára 110 lei. Hat üveg rendelésénél postai díj nem lesz számítva. A legnagyobb orvosi szakte kintélek javasolják. Minden gyógyszerárban kapható.

KONRADO-CIRCUS

TEMESVÁR

Még szerdán, augusztus 28-án és csütörtökön, augusztus 29-én látható. Naponként nagy díszeladás este 9 órai kezdettel.

Uj mutatványok. Uj programm.

Konrado legújabb idomításai

Jegesmedve és barnamedve csoport. Saltomortale lovasok és cserkészjátékok, ezenkívül a nagy cirkuszprogramm egyéb számai. Konrado állatsereglete egész nap látható.

Véres farsangi bál olt a Józsefvárosban, amelynek késelő hősét tegnap elítélték

Temesvár, augusztus 28. Reghis Péter huszonhat éves temesvári napszámos emberölés miatt elítélték tegnap a temesvári törvényszék P. J. Popescu—Jeremia dr. szüneti tanácsa előtt. Ez év február tizedikén farsangi mulatság zajlott le a józsefvárosi Hura-udon levő Spitzer-féle koresmában. A mulatság délután négytől este hét óráig tartott és azon Reghis Péter résztvett C. o j a r György és Pálfi András nevű barátai társaságában. A mulatság asztalnál Kis Sándor huszonhat éves kőműveslegény Bogh Erzsébet és Tóth Magda előleányokkal szórakozott. A mulatság után eltávoztak a koresmából, ekkor Kis Sándor elől haladt a két lány, néhány lépésnyire követték Reghis, Cojar és Pálfi. A Küttlörre érve Reghis kirántotta bicskáját, elébekerült Kisnek és a kést a vállába szurta. Kis két nappal később meghalt. Az ügyészség számközlő emberölés miatt emelt vádat Reghis ellen. A tegnap megtartott fő-

tárgyaláson Reghis visszavonta a rendőrség és a vizsgálóbíró előtt tett beismerő vallomását, ahol kijelentette, hogy Kis Sándort Szabó István nevű fiatalemberrel tévesztette össze, akin bosszút akart állni, mert valamikor nézeteltérése volt vele. Vallomása során tegnap előadta, hogy nem ő, hanem Pálfi szurta meg az áldozatot. Izgalmas szembesítés során Pálfi előadta, hogy Reghis szurta meg Kist. Döntő vallomást tett Pálfi édesanyja, aki azon hiszembben volt, hogy fia szurta meg Kist és ezért korholta, mikor Reghis akkoriban megjegyezte:

— Ne bántsa Örzse néni András, Kist én szurtam meg.

A törvényszék Reghist két évi és hat hónapi fegyházra ítélte és a hat havi vizsgálati fogságot beszámította, míg a kártérítési kérelemmel Kis szüleit polgári perre utasította. Az ítéletet úgy az ügyész, mint az elítélt tudomásul vette és az jogerőre emelkedett.

— Halálozás. Sdautz Antal nyugalmazott temesvári villamosvasuti ellenőr tegnap nyolcvannégy éves korában meghalt. Az elhunyt ötvenhét év előtt lépett az akkori temesvári lóvasut szolgálatába és a modera idők beköszöntével híven szolgált a villamos vasutat is, melynek hosszú éveken át kalauza, majd ellenőre volt. Huszonkét év előtt ment nyugalomba és azóta esendesen éldégt gyárvárosi Árok-utcai lakásán abból a csekély nyugdíjból, amit még három évtized előtt megállapítottak számára. Holttestét a gyárvárosi temető halottas házába szállították, ahonnan ma délután négy óraker temetik.

— Ujkisoda fennállásának huszonöt éves jubileuma szeptember hó elsején lesz és ezt a napot a község lakossága nagy fényvel készül megünnepelni. Délelőtt féltíz óraker nagymise lesz, melyet a városi tanács ünnepi közgyűlése követ a Papp-féle vendéglő nagytermében. Délben diszbed lesz, majd délután nagy népünnepély, melyen különféle mulatságokkal szórakoztatják a közönséget.

— Aradi iskolaigazgató öngyilkossága a regátban. Babescu Viktor, az aradi gimnázium igazgatója, néhány nap előtt a regati Uriah községbe utazott, hogy meglátogassa nemrég elhunyt felesége sírját. Tegnap tavi-
rat érkezett Aradra, amely jelenti, hogy Babescu felesége sírján öngyilkosságot követett el. Revolverrel agyonlőtte magát és nyomban meghalt.

* Temesvári fémiparosok zászlószentelése. A temesvári munkaadók szindikátusának vas- és fémipari szakosportja szeptember elsején tartja zászlószentelési ünnepélyét. Az ünnepségek már előző este veszik kezdetüket, amikor félkilenc óraker fáklyás szerenád adnak a zászlóanya tisztelőre. Vasárnap reggel a koszoruspárok a zászlóanyáért mennek és résztvesznek a féltíz óraker tartandó nagymisén, melyet Pacha Ágost püspök celebrál. Mise közben a püspök beszenteli a zászlót, mire a sörgyárba vonulnak, ahol villásreggeli után diszközgyűlést tartanak, majd délután három óraker megtörténik a szögbeverés. Négy óraker kerti ünnepély lesz a sörgyárban, este kilenc óraker pedig tánemulatság.

A KÖZTISZTVISELŐK VASUTI JEGYEI. Bukarestből jelentik: Szeptember elsején megszűnik az állami tisztviselők ingyenes és kedvezményes vasuti jegyeinek rendszere. Az új szabályzat szerint az államvasuti alkalmazottak ezután évente négy ingyenes négy féláru vasuti jegyet kapnak, a többi közisztviselők évente két darab féláru jegyet kapnak és az illetékes hatóságok kötelesek az összes ingyenjegyeket, valamint a kedvezményeket az államvasutaknak megteríteni.

— Allásukba visszahelyezett igazgatók. Ismeretes a Déli Hírlap olvasói előtt, hogy a temesvári tanoncoktatónok iskolakönyveinek ügye miatt a U r g u Ágoston gyárvárosi és Se i Valér belvárosi igazgatókat felfüggesztették állásukból. A két felfüggesztett tanítót a közoktatásügyi miniszterium visszahelyezte állásába, mert a tábla a törvényszék által hozott felmentő ítéletet megerősítette.

— Milliomos fiának öngyilkossági kísérlete. Kolozsvárról jelentik: Tischler Lajos dr. kolozsvári ügyvédjelölt, Tischler Mór duggazdag vállalkozó fia, tegnap megmérgezte magát. Súlyos állapotban szállították a klinikára, ahol rögtön gyomormosást alkalmaztak. A fiatalember állítólag szerelmes volt egy szegény leányba, s mivel szülei ellenezték a házasságot, a halálba akart menni. Az orvosok biznak felépülésében.

* A Good Templar Rend Energia páholya e hó 29-én, csütörtökön este félkilenc órai kezdettel a Hunyadi-utca 7. szám alatti helyiségében nyilvános ülést rendez, amelyen Hinter Mayer Jánosné felolvasása, Rupert D. kerületi titkár szemelvényeit az egészség enciklopédiájából. 1. Az élvezeti szerek és azok hatása az életre. 2. A hosszú életű emberekről. Vendégeket szívesen látnak, belépti díj nincsen.

— A vakok temesvári zenekara állalja nemcsak vendéglőkben, hanem lakodalmak házaknál, táncestélyeknél, vagy bármilyen más mulatságok alkalmával a zene szolgáltatását. A vakok zenekara nevében és megbízásából szívesen szolgál felvilágosítással T a m á s Lajos, Erzsébetváros, Király-utca 5, ajtó szám 12.

Követelje

egész Erdély és Bánátban ügyszabójátói, valamint kereskedőjétől

Burberrys Ltd.

London

világszerte ismert szöveteit. Ügyeljen a szövet szélén beszótt névre, vagy a



védjegyre!

Föltétlenül meg fog győződni, hogy valódi jó angol és divatos szövetet kap.

Baksis mellett gorombáskodott.

A temesvári kereskedők körében állandó volt a panasz, hogy a vámnál egyes tisztviselők csak baksis ellenében hajlandók kötelességüknek eleget tenni. Vannak közöttük olyanok is, akik mindezek mellett még gorombáskodnak az áruk elvámolására jelentkező kereskedőkkel és olybá tüntetik fel a dolgot, mintha kegyet gyakorolnának, hogy az árut külön jutalom ellenében elvámolják. Végre a kereskedők megunták ezt a basáskodást és jótalan sarcolást s feljelentették az államvasutak temesvári vámhivatalának deklaránsát, Bancia nut úgy a vasuti raktárfőnökségnél, mint pedig közvetlenül Vidrighin Sztán vasuti vezérigazgatónál. Vidrighin nyomban elrendelte a vizsgálatot és ennek következményeként Bancia nut felfüggesztették állásától. A vizsgálat tovább folyik és remélik, hogy Bancia nutól megszabadítják a temesvári kereskedővilágot.

* Vivótanfolyam. Az őszi szezon kezdetével, szeptember 1-én az ismert temesvári vivótermester, Pellegrini József, ismét megnyitja vivótermét Lenau-tér 2. szám alatt. Beiratkozni lehet mindennap délután 5—8 óra között. Külön tanfolyam gyermekek és hölgyek részére. A mester minden tanítványával egyénileg foglalkozik.

— Cselédlány öngyilkossági kísérlete. Weber Anna tizennyolc éves cselédlány tegnap öngyilkossági szándékából nagyobb mennyiségű kőszódaoldatot ivott. A mentők súlyos belső sérülésekkel a kórházba szállították. Elkeseredett tettének oka szerelmi bánat.

— Megakadályozott betörés. Az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek megkísérelték, hogy betörjenek Bogdan Sándor műszaki tisztviselőnek a Blaskovics-telepen levő lakásába. Bogdan azonban idejében észrevette őket és revolverével többször feljűk lött. Erre az éjjeli látogatók a sötétben elmenekültek. A rendőrség megindította a nyomozást kézrekerítésük érdekében.

* A Déli Hírlap Budapestén állásdóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII., Baross-tér 18.

— Megölte a villám. Butyinból jelentik: N é d a Antal butyini földmives halálos szerencsétlenség áldozata lett. N é d a a szántóföldön dolgozott és az esti zivatar elől egy fa alá menekült. A villám a fába ütött és a gazdát megölte. A járókelők akadtak N é d a Antal holttestére, akik értesítették a esendőrséget a halálos szerencsétlenségről. Az orvosi vizsgálat után az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Robbanás huszonöt halálos áldozattal. Londonból jelentik: A nankingi lőszerraktárban robbanás történt, amely rettenetes pusztítást vitt végbe. Valószínűleg öngyulladás okozta a robbanást és a legújabb jelentések szerint huszonöt ember vesztette életét. Az anyagi kár egy millió font. A nyomozás megállapította, hogy a robbanás oka önmagától meggyulladt hibás gránát volt, amely vigyázatlanságból került a többi közé.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Bánfalvy Balambér Ferenc, Gräger János, Wintergest Mária, Markulini József, Friez Anna, Cocotan János, Farkas József. Meghaltak: Bittó Anna 74, Vaianti György 9, Grudinzka Julia 1, Maltz Anna 48, Schnell Anna 54, Lieber Mihály 1 éves korában.

— Biciklit vitt magával emlékebe. Buschbacher Antal temesvári földmives néhány napig Buziáson dolgozott. Tegnap azután visszajött Temesvárra, de emlékebe magával hozott egy biciklit, amit az egyik ház mellől ellopott. A rendőrség még az éjjel elfogta Buschbacher-t, aki bevallotta a biciklilopást. Megindították ellene az eljárást.

— A hadirokkant találmányai. E. Csiky Leó Kolozsvár, Páris-u. 12. szám alatti lakosnak több szerencsés találmánya van. E. Csiky Leó, aki hadirokkant, találmányainak értékesítését ajánlja minden bel- és külföldi pénzcsoportnak, vagy pénzembernek. Hat korszakalkotó találmánya van, de szegény ember és hadirokkant és így meg van akadályozva abban, hogy saját maga elkészíteni tudná azokat.

Rádió

Műsor:

Szerda. (Augusztus 28.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: Katonazene. 4 óra 10: Nagy Sándor dr. Diakélet régen és most. 5 óra 15: Cigányzene. 7 óra 45: A székesfővárosi zenekar hangversenye. 9 óra: A költő című színmű előadása a Studióból. 10 óra: Jazz-band. **Bécs.** 11 óra: Délelőtti hangverseny. 3 óra 30: Délutáni hangverseny. 4 óra 45: Középeurópai kupa mérkőzés közvetítése. 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra 20: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 12 óra 45: Kuartett. 5 óra 25: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Szerb zene. 10 óra 20: Zenekari hangverseny. **Berlin.** 7 óra 35: Dalest. 8 óra 30: Gogol Miklós A revizor című vígjátékának az előadása. Utána tánczene. **Brünn.** 6 óra 15: Labdarugó mérkőzés közvetítése. 7 óra: Szerb filharmonikus hangverseny. **Frankfurt.** 8 óra 30: Régi házizene. 8 óra 50: Magyar nemzeti zene. Szilágyi Imre, Váradi Aladár és Eitner Irén hangversenye. **Hamburg.** 8 óra: Goethe születésének száznyolevadik évfordulója. 10 óra 25: Tánczene. **Kassa.** 5 óra 10: Enekhangverseny. 6 óra: Somvársky tanár előadása magyar nyelven A bigottság és a tolerancia a házi nevelésben címmel. 7 óra: Cseh filharmonikuszenekar hangversenye. **Langenberg.** 5 óra 35: Délutáni hangverseny. 8 óra: Esti hangverseny. **Leipzig.** 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Goethe-ünnep. 10 óra 30: Esti hangverseny. **Mährisch-Ostrau.** 7 óra: Esti hangverseny. **Milánó.** 5 óra: Kamarazene. 8 óra 25: Szórakoztató zene. 9 óra: Vigjáték. 10 óra 10: Könnyű zene. **München.** 4 óra: Rosenberger Anny kvartettzenekarának hangversenye. 8 óra: Zehn Mäd-

chen und kein Mann című vígjáték előadása. 9 óra: Hegedű- és zongorahangverseny. 10 óra 45: Tánczene. **Stuttgart.** 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra: Goethe-ünnepség. 10 óra: Szilágyi Imre, Eitner Irén és Váradi Aladár magyar népdal hangversenye.

Üsütörtök. (Augusztus 29.) Budapest. 9 óra 15: Katonazene. 12 óra: Cigányzene. 4 óra: Rádió Szabad Egyetem. 1. Régi magyar diáknóták, éneklő Toronyi Gyula. Bevezetőt mond Molnár Imre dr. 2. Fekete József: Az új iskolaév előtt. 3. Régi magyar diáknóták. 5 óra 15: A magyar Operaház zenekarának hangversenye. 6 óra 30: Siklós Ferenc: A filmszínész. 7 óra: Cigányzene. 8 óra 15: Gramofonzene. 10 óra 30: A Domokos vokálkvartett hangversenye. 11 óra: Cigányzene. **Bécs.** 11 óra: Délelőtti hangverseny. 4 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: A bécsi szimfonikus zenekar hangversenye. 10 óra: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 12 óra: Gramofonzene. 6 óra: Jazz-band. 8 óra 30: Szerb cigányzene.

10 óra 10: Kuartett. **Berlin.** 8 óra: Puccini Madame Butterfly című operájának az előadása. **Breslau.** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Puccini Madame Butterfly című operájának az előadása. 10 óra 45: Tánczene. **Brünn.** 7 óra: Esti hangverseny. 8 óra 25: Kamarazene. **Frankfurt.** 8 óra: Hangverseny közvetítés Stuttgartból. **Hamburg.** 8 óra: Herr Bummerlunder című vígjáték előadása. 10 óra 25: Tánczene. **Langenberg.** 5 óra 35: Délutáni hangverseny. **Leipzig.** 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Bécsi keringő. **Mährisch-Ostrau.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Kamarazene. 9 óra: Vidám-est. **Milánó.** 4 óra 30: Zongora- és Hegedűhangverseny. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Jazz-band. **München.** 4 óra: Délutáni hangverseny. 6 óra: Házizene. 8 óra: Esti hangverseny. **Stuttgart.** 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra: Hangversenyközvetítés Frankfurtból. **Toulouse.** 8 óra 30: Gramofon- és zenekari hangverseny.

Október 6: Banatul—Rapid, Zsombolyai Sportegylet—Hajduk, *—TAC—Kinizsi—UDR, TMTE—Politechnika
Október 13: Rapid—TMTE, Hajduk—Politechnika, Banatul—TAC, Zsombolyai Sportegylet—UDR, *—Kinizsi
Október 20: Kinizsi—Rapid, *—Hajduk, Politechnika—UDR, Banatul—TMTE, Zsombolyai Sportegylet—TAC
Október 27: Rapid—Zsombolyai Sportegylet, Hajduk—Kinizsi, TAC—Politechnika, UDR—Banatul, TMT—*

November 3: *—Rapid, TAC—Hajduk, UDR—TMTE, Kinizsi—Banatul

November 10: TMTE—Zsombolyai Sportegylet, Kinizsi—Politechnika.

Temesvár—Nagyvárad csapatai vasárnap mérkőznek Temesvárott. A temesvári csapatban szereplő játékosok kiválogatása céljából esütörtök délután félhat órakor a TMTE pályán trialmérkőzés lesz, amelyen TMTE csapatával szemben a következő temesvári játékosok állanak ki: Laposneanu (Banatul), Zombory (Kinizsi), Bürger (Kinizsi), Steiner (Kinizsi), Czako (Banatul), Hrehuss (TAC), Zelenák (Kinizsi), Csolak (Banatul), Kovács (Banatul), Szepi (Banatul), Löwenstein (TMTE), Dobay (Banatul), Desu (UDR), Palmer (TMTE), Rafinszky (TAC).

Sorsjáték a temesvári stadion felépítésére. Megirtuk annak idején hogy a sportszövetség temesvári közvéleményét kérte a belügyminisztertől, hogy a stadion felépítéséhez szükséges összegek előteremtése céljából sorsjátékot rendezhessen. A belügyminiszter engedélye most érkezett meg és ennek alapján nemskára kibocsátják a sorsjegyeket.

Sport

A bajnoki mérkőzések sorrendjét a szakosztály megállapította

A sportszövetség futballszakosztálya tegnap este tartott ülésén sorsolta ki az őszi bajnoki mérkőzések sorrendjét. Mivel még nem dönt el, hogy a Kadima, vagy pedig Freidorf kerül az első osztályba, a kisorsolt egylet helyét csillaggal jelöljük. A pályaválasztás joga az első helyen említett egyletet illeti meg. A sorsolások eredménye a következő:

Szeptember 8: Rapid—Hajduk, TAC—UDR, TMTE—Kinizsi, *—Zsombolyai Sportegylet, Banatul—Politechnika.

Szeptember 15: TAC—Rapid, Hajduk—UDR, Politechnika—*, Banatul—Zsombolyai Sportegylet.

Szeptember 22: Rapid—UDR, Hajduk—TMTE, Kinizsi—TAC, Banatul—*, Politechnika—Zsombolyai Sportegylet.

Szeptember 29: Rapid—Politechnika, Hajduk—Banatul, TAC—TMTE, UDR—*, Kinizsi—Zsombolyai Sportegylet

A legfinomabb nemes anyag + zseniális feltalálók eszméi + minőségi munka = Standard Electric gyártmányok!

Tungram Bariumcsövek egyen- és váltóáramra
Standard rádióvevőkészülékek egyen- és váltóáramra
Standard Conus hangszórók
Standard fejhallgatók
Standard Straightline forgókondensátorok
Standard erősítő- és megaphonberendezések
Standard adókészülékek rövid és hosszú hullámra
minden hatótávolságra.

A Standard gyártmányok az Egyesült Államok előrehaladott rádiótechnikájának mechanikai mesterművei.

Valódi csak a
Standard
védjegy-
gyel
!

Nemcsak évekre vagy évtizedekre, hanem egy emberélet tartamára szerzi be az ember szükségleteit. Válasszon tehát egy megbízható precíziós rádiókészüléket, mely valódi, szépen kidolgozott keményfaszekrénybe van építve. A Standard rádió nemcsak otthonát díszíti és azt lakályosabbá teszi, hanem megossza Önnel a nap minden órájában örömet és bánatát és amíg Ön pihen, fáradhatatlanul hozza Önnek a világ minden részéről a szórakozást. Válasszon olyan készüléket, mely Önhöz méltó, mert a rádióról következtetni lehet az illető személyiségére is.

A Standard-gyártmányok szeptember 1-től szeptember 20-ig terjedő időben a nemzetközi rádiókiállításon Bukarestben a Parcul Carolban a Standard Pavillonban megtekinthetők és azok minden jobb szaküzletben már kaphatók.
A Standard védjegy garantálja a jó minőséget.

Adó kivétel és korrupció

Bátor hang a kereskedelmi kamarában a zsarolások ellen — Foglalkozási ágak szentí kataszterek — Ezek szerint vessék ki az adót — Újabb emlékirat

Temesvár, augusztus 28.

Évről-évre számos panasz hangzik az adó kivétel és behajtások módjáról. Ezeknek a panaszoknak most ismét előjött a vezetőjük akadts Schön Ede temesvári kereskedő személyében. Schön Ede ugyanis beadványt intézett a temesvári kereskedelmi és iparkamara felé, amelyben rámutat arra, hogy az adófizető polgárság a kivételt a tisztviselővel szemben sokszor jelentékeny pénzügyi áldozattal kénytelen, ha nem akarja, hogy az adószedert adót vessenek ki rá.

Az adózó ezt mind ökölből szorult kénytelen, mert hátán egyes tisztviselők kezét szereznek. Tiltakozik az ellen, hogy egy napon negyvenötven forint ideznek tárgyalásra, a feleket meghallgatják meg, sőt nyersen büntetik. Határozati javaslatot terjesztett be és abban kéri: 1. Az adó kivételt három évre eszközözljék. 2. Az adóóra alatt csupán egy adózó adóközpontba illethessen meg a bizottság. 3. A bizottság tagjai hallgassák meg és védekezésüket jegyzőkönyvbe. 4. Az utolsó adóbeszélési fórum egy ábtlabíró elnöklettel működjen, négy tagból álljon, akik közül az egyik az adózó, a másik az ösosse és a kincstár képviselője. A határozati javaslatot a bizottság elutasította. A három adózó igazolja, hogy egy tisztviselőt megvesztegetett, a vagyonát vegyék zár alá és aligazzák vele szemben a büntető törvényt.

A kereskedelmi és iparkamara igazgatóságának tegnapi ülésén Schön Ede János elnök ismertette a javaslatot és kifejtette, hogy az igazgatóság amellet döntött, hogy ezt a kérését át az illetékes hatósághoz.

Schön Ede kifejtette, hogy a mai állapot tarthatatlan, a korrupció minden arányokat öltött. Elmondott, hogy a városban még egy temesvári pénzügyi tisztviselő 150.000 leit zsarolt ki és büntetése áthelyezés volt, ahol elhatárolhatja manipulációit.

Schön Ede indítványát. Illinger Péter csatlakozik az indítványhoz. Szükségesnek tartja azt, hogy az adó kivétel bizottságában a temesvári kamarát olyanok képviseljék, akiknek van bátorságuk a kincstár képviselőjének terrorjával szembeállni.

Schön Ede Richárd Schön Ede javaslatát a 4. és 5. pontját utópiának tartja. Ezeknek elhagyását vagy módosítását kéri. Ami az adó kivétel hibáztatja a sorsolási rendszert. Schön Ede újabb felszólalása után Illinger Imre dr. képviselő beszélt, aki érdekes fejtegetései új megvilágításba helyezték Schön Ede indítványát. Reitter kifejtette, hogy Schön Ede indítványa kétélű fegyver.

A törvények nemesak a megvesztegetett tisztviselőt, hanem a megvesztegetőt is büntetik.

Schön Ede javasolja, jó lenne, ha Schön Ede indítványát ad acta tennék és nem jutnának el a hatóságokhoz, mert a végső cél az lenne, hogy hatóság előtti rá-

galmazás miatt a kamarát és őt is felelősségre vonják. Az adó kivétellel kapcsolatban szeretnék hangoztatni, hogy a román adófizető polgárnak nincs adómorálja és azért indítanak mindenki ellen inkvizíciós eljárást, mert állítólag letagadja tényleges jövedelmét. Nézete szerint a felső intéző köröknek nincs adómorálljuk, amikor harminc százalékos adókülsőt állapítanak meg. Változtatni kell a jelenlegi adórendszeren.

Állítsanak fel foglalkozási ágak szerint katasztereket és az illetékes kereskedelmi vagy mezőgazdasági kamarák tudomására hozza a pénzügyi kormány, hogy meny-

nyi adót állapított meg. Azután a kamarák a kataszterben felfektetett jövedelem alapján vetnék ki az adót.

Ezzel a rendszerrel megdőlné a pénzügyi közegek basáskodása. Hiszi, hogy a pénzügyi kormány ebben a kérdésben komoly javaslattal jön a parlament elé.

Schön Ede felszólalása után a kamara elnöke döntött, hogy az indítvány 1., 2. és 3. pontját az adózási rendszerről szóló emlékiratába foglalja, míg a korrupció kérdésében átiratot intéz ugyan a temesvári pénzügyigazgatósághoz, mint a miniszteriumhoz. A választmány Schön Ede indítványát ilyen értelemben fogadta el.

A husárok még mindig magasak gyümölcsben és paradicsomban nagy kínálat mellett az árak változatlanok

A temesvári hetipiacokon az árak nagyjában még mindig változatlanok. A piacon rengeteg paradicsomot és kelkáposztát árulnak. Ugy szintén nagy mennyiségű tojás került eladásra és ez a nagy kínálat olcsóbbá is tette az árát. Gyümölcs szintén rengeteg van a piacokon. Főleg szilva és szőlő van sok. Dinnéből még mindig nagy választék van. Az egyes cikkek piaci árai a következők:

A paradicsom kilója majdnem mindent három leit.

A zöldbab kilóját tizenhat-tizenhét leiert árulják.

Az uborka még mindig a legolcsóbb árucikk a piacon. Három-négy darab uborkáért egy leit kérnek. Salátának való uborka darabja egy leit.

A karfiol ára nyole és husz leit között váltakozik.

Kelkáposzta három és négy leit. Nagy fej hat és hét leit.

A káposzta darabja hat és hét leit. Nagy fejért tizenegy-tizenöt leit is elkérnek.

A hagyma kilója három leit.

A gomba literje tizenegy és tizenhat leit.

A temesvári sörgyár új igazgatósága. Annak a reorganizációs munkájának keretében a kereskedelmi kamarának kerestülvitele során, amelyet Szana Zsigmond halála után a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaságnál kidolgoztak, új érdekelttség tulajdonába ment át — miként annak idején megírtuk — a temesvári sörgyár. Az átvevő tőkecsoportban jelentős szerepet játszik a bukaresti sörgyár. A kapcsolat a sörgyár és a Temesvári Bank között nem szűnik meg, hanem a bank továbbra is bankárja marad a sörgyárnak. A leépítéssel a bank, mely a jövőben működését inkább bankszerű ügyletekre kívánja koncentrálni, nagyobb előnyös tranzakciót vitt keresztül. A részvénytöbbség tulajdonában beállított változás a temesvári sörgyár igazgatóságának új személyi összetételét tette szükségessé. Értesülésünk szerint a sörgyár igazgatóságának elnöke Blank Aristide lesz, igazgatósági tagjai: ifj. Szana Zsigmond, a Temesvári Bank és Kereskedelmi Rt.

A tojás darabja két leit negyvenbani.

A főzővaj kilója száztíz és százhusz leit. A teavaj kilója száznegyven leit.

A körte ára minőségétől függ. Si-lányabb minőségű körtét lehet már hat és hét leiert is kapni, izletes császárkörtéért husz leit is elkérnek.

Az alma kilója szintén a minőségétől függ. Kilóját lehet már hat és hét leiert is vásárolni. Nemes alma csak tizenkét-tizenhét leiert kapható.

A cukordinnye három és négy leit. Szép nagy görög dinnét lehet már hét és nyole leiert vásárolni. A nagy fejdinnét már drágábbak, tizenkét leitől felfelé.

A szőlő kilója tizenhat és husz leit.

A szilva kilója nyole és tiz leit. De lehet literjét négy leiert is vásárolni.

A disznóhús ára ötvenhat és ötvennyole leit körül váltakozik.

A borjúhús kilója ötvenhat és hatvan leit.

A baromfi ára változatlan. A rántani való csirke párja ötven és hatvan leit. A sütni való csirke párja százharminc és száznegyven leit.

A első ügyvezető-igazgatója. Paximade Sándor, a Szana Bank új igazgatója, a bécsi részvényesek képviseletében pedig Róna László, a Brüder Tauszky cég belfagya és Reiff Hermann, a Getreide A. G. elnök-igazgatója.

Fűszerkereskedők sérelme az italmérési illetékek miatt. Két hete léptette életbe a pénzügyi kormány az italmérési engedélyek után fizetendő illetékeket és máris panasz hangzik el ezek kivétel miatt. Ennek a panasznak visszhangja volt a Kereskedők Egyesületének a kereskedelmi és iparkamarához intézett beadványa. Eszerint a szesznyakereskedő évi negyvenezer leit illetéket fizet, a fűszer- és csemegekereskedők pedig akiknél a házbér után vetik ki az illetéket, ez átlag 25-35.000 leit tesz ki. A kamara igazgatóválasztmánya úgy döntött, átir a pénzügyminiszterhez, hogy a fűszer- és csemegekereskedőknél ez az illeték csupán a kivetendő illeték egyharmadát tehesse ki.

Még nincs döntés a temesvári tőzsdé létesítése ügyében. A temesvári kereskedelmi és iparkamara új igazgatóválasztmánya (tegnap délután Oprea János elnöke alatt ülést tartott, amelyen az elnök a bejelentések során ismertette az új tőzsdetörvényt kiemelve, hogy ezt a kamara döntésére bizza, vajjon létesítsenek-e áru- és értéktőzsdét vagy sem. Tekintettel arra, hogy ennek a tőzsdének fentartási költségeit a kamarának kell fedezni, az igazgatótanács behatóan megtárgyalja az ügyet és a legközelebbi ülésnek terjeszt elő megindokolt javaslatot.

Sztrájk az aradi Astra-gyárban. Megírta a Déli Hírlap, hogy az aradi Astra-gyár munkássága tegnap gyűlést tartott, amikor a sztrájk mellett döntött, mert hosszú tárgyalás után sem volt hajlandó a gyár igazgató-sága a kért huszonöt százalékos béremelést megadni. Tegnap reggel nagyszámu rendőrség jelent meg a gyártelepen, ahol szünetel a munka. A munkásság között a hangulat elszánt és készek a sztrájkot a végletekig vívni. A munkásság vezetői garantálták a rendőrségnek a rend fentartását.

A Bega hajózhatóvá teszik. A Bega való import és ekszport az utóbbi hónapokban teljesen pang. Ennek oka az volt, hogy a Bega ma alig hajózható. Ezt az ügyet Oprea János kamarai elnök és Arsenovici Gyula, a Bega vizszabályozási társulat kormánybizosa magukévé tették. Oprea János elnök ugyanis az iparkamara igazgatóválasztmányi ülésén bejelentette, hogy illetékes helyen eljár és ennek következtében Oprea János országos vizügyi vezérigazgató utasítást adott, hogy a Bega fenekét az iszap-tól tisztítsák meg. A gépek már dolgoznak és a Bega husz nap alatt hajózható. Ugyanilyen ígéretet tett a jugoszláv vizügyi vezérigazgató is. A kamara igazgatóválasztmánya a bejelentést helyesléssel fogadta. A Bega a hajózás tehát néhány hét múlva megélénkül, amiért Oprea Jánost illeti Arsenovicival az elismerés.

Hites mérlegelők. A hivatalos lap legújabb száma közli, hogy az ipari és kereskedelemügyi miniszter az országos vásárokról kiköt nevezett ki hites mérlegelőknek. Temesváron a hites mérlegelők a következők: Bot György és Steiner Ernő Temesvárott, a megyében pedig Bogdan Antal pészaki, Gandier József sági, Klaus Ágoston dettai és Settiner János rékási lakosok.

Tiltakozás egy bőrgyár üzeme ellen. A gyárvárosi Selyemgyár-utca lakóinak küldöttsége járt tegnap a városházán és arra kérte Craciun György dr. polgármestert, akadályozza meg a Fuchs-féle bőrgyár új-boli üzembehelyezését. A gyár közelében a levegő valóságban pestises és szinte lehetetlen közelében lakni. A város jól tenné, ha az ilyen telepeket a város területén kívül helyezné el.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Augusztus 27.) Leszámitolóbank 92,4, Kereskedelmi Bank 116, Angol-Magyar Bank 92, Magyar Hitel 80, Pesti Hazai 200, Drasche 140, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 110, Rima 92,6, Salgó 49, Általános Köszén 688, Beocsini 205, Nasici 164, Spodium —, Szikra 240, Ganz 101, Magyar cukor 109,8, Délcukor 101, Lipták —, Egis 15, Nova 36, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Próbihirdetések

Egy szó ára három lei, vastag betűvel öt lei. Legkisebb próbihirdetés harminc lei, álláskeresőknek tíz szög husz lei.

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám.

Diszkrét lakás!

Alkalmazás

Perfekt

bejáró szakácsnő felvétetik. Winternitz, Belváros, Lloyd-sor. (1354)

Jó házból való

tanonc cukrászdába felvétetik. Holli József, Posta-u. 8. (4758)

Mindenes szakácsnőt

jó bizonyítványokkal keresek. Cim a kiadóban.

Keresek

vidékre divatáru-üzletembe nőten segédet, aki egyszersmind jó kirakatrendező, perfekt magyar, román, német nyelvtudással. Ajánlatok személyesen csütörtök d. u. 3-4 között, Dom-tér 8. I. em. 6 vagy írásban Judovics Jenő, Alba-Iulia. (2341)

Keresek

egy pincér-praktikánst azonnali belépésre Cim: Horga Pál Felső Árok-u. 1. (4360)

Németül beszélő

intelligens gyermekleányt keresek kis leánykaimhoz. Csak olyan egyén jelentkezzen, aki már volt gyermekek mellett s jó bizonyítványokkal rendelkezik. Cim a kiadóban. (4764)

Allást keres

Fiatal, intelligens asszony gazdasszonyi állást keres magános izraelita urnál. Özv. Pollákné, II. ker., Rózsa-tér 3. (4722)

Adás-vétel

Sarok családi ház eladó Ujszentesen 133. sz. 800 □-öl telekkel és gyümölcsökerttel. Cim Ujszentes 86. (4741)

Szántó föld

Temesvártól 3 km. Ujszentesen a Lippai ut mentén 2 kat. h. prima szántó sürgösen eladó. Érdeklődni Ujszentes 86. (4742)

Ház hely eladó

gyümölcsös és szőlővel 500 □-öl. Kisoda, IX. utca 31. (4720)

Gyermekágyat

jó állapotban lévő megvételre keresek. Wasziljevics, Tigris-u. 12. (4756)

Eladó

sürgösen családi okok miatt egy ház, mely áll két szobából, konyhából, 8 marha részére istállóból, fél hold kert is van. Ugyanott öt tehén, egy ló és egy komplett kocsi eladó kedvező áron. Peia János, Vörös Csárda 19. (4724)

Modern motor-hengermalom négy járatu, jó állapotban, ugyszintén egy malomberendezés esetleg épülettel együtt olcsón eladó. Cim a lap kiadóiban. (4083)

A KÖZÖNSÉG KÖVETELI A

MAGYAR RAPSZODIA

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉB dr.

Nyomatott a „HELICON“ Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timișoara.

A SZENVEDÉLY TŰZÉBEN

Írta: PAUL REBOUX

A Déli Hírlap regisztrált regényközlése

33. Folytatás

— Nem, — mormolta olyan mézédésen, ahogy csak tellett tőle.

Benito erre az ellentmondásra közbevágott:

— Talán csak nem beteg? Egészen megváltozott a hangja...

Közeledett. Egy lecsüngő kezét megragadott. De hirtelen visszahökölt. Miféle redves bőr ez, miféle petyhüdt jéghideg kéz?

A hirtelen kivágott ajtón keresztül széles sávban világított be a hold, mint valami váratlan kísértet és a nő helyett, akit Benito oda képzelt, egy mozdulatlanul vigyorgó boszorka állt előtte!

— Nos, szép fiacskám, — suttogta lágyan a vénasszony, — hát maga az? ... Nem is ismertem meg... Mit beszélsz? ... Kicsit nagyot hallok... A fiamhoz jött?...

— Igen, ... persze... — mondta Benito.

A vénasszony először azt akarta mondani, hogy Ramon nincs otthon. aztán meggondolta magát:

— Ah ugy... és fontos?...
— Nem... majd visszajövök...
— Jobb is lesz, mert hát most éppen...

Titkolódzó mosollyal abbahagyta. Mikor aztán Benito semmit sem kérdezett, megszólalt:

— Most éppen ajánlatosabb nem zavarni... Fent van a feleségénél... Benito vonásait gyötrelmes torzította el, Tomasa látva, hogy az elevenjéhez ért, folytatta:

— Jobb volna, ha hallgatnék... Olyan hamar reá mondják az öregekre, hogy fecsegők!... De mégis, nem tudom eltitkolni maga előtt... még most is turbékolnak... akár csak az első napon...

— Jó éjszakát — szólt Benito, akibe belemart valami éles fájdalom.

— Csak nem hagy itt ilyen hamar?...

— Jó éjszakát...
— Mikor látjuk?...

Benito válasz nélkül ment ki és hosszú léptekkel elsietett.

Erre a vénasszony kinyitotta a gázt és Ramon erre a jelre oda futott. Messziről még látta Benitot.

— Isten haragja!... — kiáltotta Ramon. — Hát ugy-e mit mondtam... Összezuznám a lelkét! Ide jött a tetves, a koldus!... Ide jött, hogy elvegye tőlem... Mind a kettőnek kifordítom a belét!

Fel alá méregette a termet, kezével az üres levegőben hadonászva. Mikor már úgy látszott, hogy dühe csillapodni készül, újra előntötte még fojtogatóbban. Bent vájkált a husában a bosszunak valami állati, vad, eszeveszett, fizikai szükségérzete.

Hirtelen a ajtó felé lendült s ott előrehajló testtel megmerevedett.

Mi van veled? — kérdezte az anyja. A kezével intett, hogy ne mozduljon. A vénasszony ismételte:

— No mi az... fiacskám...
Ramon a konyhába rohant és egy késsel felfegyverkezve tért vissza.

— Mi lelt?
— Valaki járkál, — suttogta. — Ez ő... visszajön...

— Dehogyan!
— De... már közeledik...
— Egy járókelő...
— Biztos vagyok benne... várj... hallgass...

— Ramon...
— Pszt...

A lépések zaja mindig tisztábban hallatszott a kövezeten. Valaki a házfelé jön. Már ott van... Most, Ramon ajtót nyit.

Kint, a teli hold fényében állva, egy ember tűnt fel, aki semmiképp sem Benito volt. Ez az ember igazán kedélyesen kérdezte:

— Hé barátom... Valami lidérenyomás cibálta ki az ágyából?

Ramon bután dadogta:

— Mi?... Kicsoda maga?
A másik elnevette magát:
— Nohát ez már a teteje!... Ugyan nézze már, Anselmo vagyok, az éjjeli őr...

Erre a kávé felismerte az egyenruhát, sapkát és az alabárdot.

— Adjon Isten jó éjszakát, sennora, — szólt az éjjeli őr meglátva Tomasát.
— Hát ön is fent van még ebben az órában?

— Olyan szép az idő... — válaszolt a vénasszony, hogy elterelje a figyelmet.

— Ah, az összes szerelmesek kint vannak, — szólt a derék ember. — Találkoztam velük!... Az alacsony ablakokban, utca hosszát esupa zablarrágót látni, amint a rácsokon keresztül csókolóznak.

És nagy bajusza alól kacagva tette hozzá:

— Mi alatt a férjek horkolnak...
Ramon dűnnyögött:

— Hát azok alhatnak!
— Bah! — szólt a másik böleselkedőn, — az ember megszokja.

— Ramon... — szólt Tomasa, aki látta fia kétségbeesését, mialatt a bakter leszögezte a végeredményt:

— A felszarvazottaknak a szarva, az olyan, mint a fog: mikor nő, akkor fáj és aztán — eszik vele az ember... Na gyerünk, folytatom az utamat... Isten megáldja magukat...

XXIII.

Az éjjeli őr távozása után Ramon nem volt se eleven, se holt. Első szava ez volt:

— Meg fogja járni, esküszöm!
— Ugyan, csak nem akarsz vala bolondot csinálni, — kezdte az any. De Ramon keményen válaszolt:
— Elég!... Esküszöm neked, hof nem fog kicsuszni.

Tomasa tudva azt, hogy fia nag száju, de gyáva, megmagyarázta ne hogy Benitoban nem olyan ellenfél fog találni, aki hajlandó magát zavartatni.

Ez a vélekedés Ramont szemmelhatóan bizonytalanná tette.

— Hát, akkor, az asszony fizet m érte is!

— Mit nyersz vele?... Ha a felesged meghalna, az neked épp ugy fana, mint neki... Nos hát?...

(Folyt. köv.)

Primaria Municipiului Timișoara

No. III. 28404
din 23 August 1929.

Licitatie publica

Primaria Municipiului Timișoara aduce la cunostinta publica, ca scopul dari in arenda a unui terde cca 800 stj. patr. situat in circ. langa drumul spre Medves impreuncu cladirile aflatoare pe acest terse va tine o licitatie publica la Septembrie 1929 ora 10 a. m. in Eroul Economatului comunal (Primaretaj I. usa 41) Informatiunile se vada in camera 42.

Amatorii vor depune ofertele inchise si timbrate in regula, impreuncu o garantie de o 1/2 parte darendea anuala oferita in numerar sa efecte de stat.

Primaria Municipiului Timișoara

Lakás

Modern

három szoba, konyha, fürdőszoba mellékhelyiségekből álló lakást keres Nicolau Konstantin ügyész azonnali Ajánlatokat címére az ügyészre ké

Különbejáratu

elegánsan burtozott szép nagy szol szeptember 1-től kiadó. Dom-tér 1. em. Horváth. (476)

Különféle

Diákok

teljes ellátásra felvétetnek. Helvét-10, I. em. 1. ajtó. (475)

Teljes ellátásra

felveszek kosztosokat, ugyanott kisebb családban szakácsnőnek ajánlkozik job nő. Érdeklődni: Csáky-utca 4. Há mesternél. (475)

Elveszett

Anghelescu Mária névre szóló CF vasuti igazolvány. A tulajdonos ké a megtalálót, hogy a reánézve érté telen igazolványt józsefvárosi állom forgalmi irodájában jó tutalom ellenben adja le. (476)

további műsoron tartását. Napok óta játszik a temesvári mozgó színházak az utolsó idők legnagyobb filmremekét a Magyar Rapszodiát és eddig minden előadás jegeit elővételben kapkodászt a közönség. Ez a gyönyörű filmregény felrázta az egész várost és olyan sikert aratott, mint film még soha. A közönség nagy része a hatalmas érdeklődés következtében nem jutó jegyhez és ezért a városi mozgószínházak igazgatósága, a közönség általános óhajának engedve, szerdán és csütörtökön is műsoro tartja ugy a belvárosi, mint a gyárvárosi moziban ezt a film remeket. Jegyek előre válthatók délelőtt 10 órától 12 óráig.